

PNEUMATIC OPERATED PUMPS FOR GREASE

The pneumatic pumps GP72 are suitable to deliver grease at high pressure both at short and at long distances thanks to the high compression ratio.

The DOUBLE EFFECT pumping system ensures a constant delivery of grease. The pneumatic double-cylinder motor, besides its compact size and sturdiness, offers a simple mechanical construction as well as a good functionality.

To improve resistance to wear, the pumping system has been manufactured with face-hardened parts and precise tolerances.

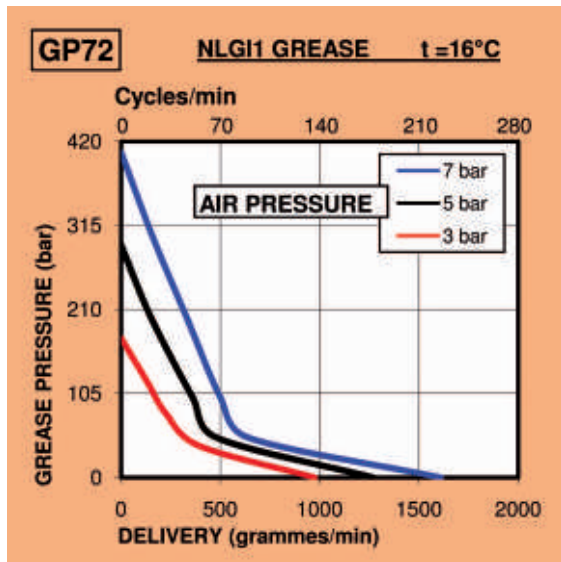
On the suction tube a filter avoids the suction of foreign impurities which may be found in the grease.

GP72

Standard

1500 g/min 58:1

REGISTERED DESIGN



OPTIONAL



R14 for normal operation/per normale utilizzo
FRL14 for continuous operation (i.e. centralized installations)
 per servizio continuativo (es. impianti centralizzati)

Page 120-122

ALUMINIUM FREE VERSIONS ARE ALSO AVAILABLE FOR USE IN MINES
 SONO DISPONIBILI VERSIONI ESENTI DA ALLUMINIO PER IMPIEGO IN MINIERE

- Compression ratio/Rapporto di compressione..... 58:1
- Delivery at free outlet/Portata ad uscita libera(NLGI1 - 7 bar) 1500 gr/min
- Air pressure/Pressione aria3-7 bar
- Air consumption/Consumo aria130-160 l/min
- Max. outlet pressure/Pressione max. uscita.....(air pressure/pressione aria 7 bar) 406 bar
- Suction tube diameter/Diametro pescante.....30 mm
- Air inlet connection/Raccordo entrata aria F. 1/4" G /Bsp
- Grease outlet connection/Raccordo uscita grasso.....M. 1/4" G /Bsp

POMPES PNEUMATIQUES POUR GRAISSE

Ⓕ Les pompes pneumatiques GP72 sont utilisées pour la distribution de graisse à haute pression soit à courte soit à longue distance grâce au rapport élevé de compression.

Le système de pompage à DOUBLE EFFET garantit une distribution très constante du fluide.

Le moteur pneumatique, à double cylindre, non seulement est compact et robuste, mais il se distingue par sa simplicité de construction et par sa fonctionnalité.

Afin d'augmenter la résistance à l'usure, le système de pompage est réalisé avec des composants spécialement traités et assemblés avec précision.

Un filtre à crépine sur la canne empêche l'aspiration de corps étrangers qui peuvent être présents dans la graisse.

SCHMIERE LUFTPUMPEN

Ⓖ Die pneumatisch betriebenen Pumpen GP72 ermöglichen das Hochdruck Abschmieren in unmittelbarer Nähe als auch in weiterer Entfernung dank dem hohen Übersetzungsverhältnis mit dem sie arbeiten.

Die Ölabgabe erfolgt sehr gleichmäßig dank dem doppelt wirkenden Pumpsystem welches die gesamte Produktpalette kennzeichnet.

Der Doppelzylinder - Luftmotor ist sehr kompakt und kräftig, zeichnet sich wegen seiner einfachen Konstruktion und Zweckform aus. Die Pumpenelemente sind oberflächengehärtet und edelgepasst zur Erhöhung der Verschleißfestigkeit.

Ein auf das Saugrohr montiertes Sieb verhindert das Eindringen von Fremdkörpern die im Fett vorkommen können.

BOMBAS NEUMATICAS PARA GRASA

Ⓔ Las bombas neumáticas GP72 están preparadas para distribuir grasa a una alta presión, sea a una pequeña que a una larga distancia, gracias a su elevado grado de compresión.

El caudal del fluido se produce con mucha regularidad gracias al sistema de bombeo con DOBLE EFECTO.

El motor neumático de doble cilindro, además de compacto y robusto, se distingue por su simplicidad de construcción y por su funcionalidad.

Para aumentar la resistencia al uso, la parte que bombea esta realizada con tratamientos particulares en su superficie y montada con total precisión.

Un filtro situado sobre el tubo de aspiración impide la aspiración de cuerpos extraños que a menudo están presentes en la grasa.

POMPE PNEUMATICHE PER GRASSO

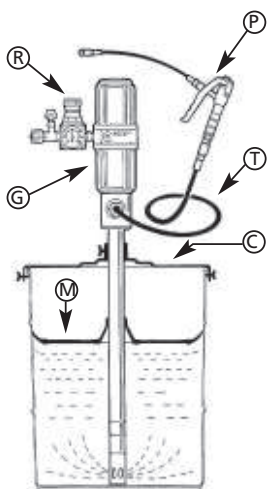
Ⓘ Le pompe pneumatiche GP72 sono adatte per distribuire grasso ad alta pressione sia a breve che a lunga distanza grazie all'elevato rapporto di compressione.

L'erogazione del fluido avviene con molta regolarità grazie al sistema di pompaggio a DOPPIO EFFETTO.

Il motore pneumatico, a doppio cilindro, oltre ad essere compatto e robusto, si contraddistingue per la semplicità costruttiva e per la sua funzionalità.

Per aumentare la resistenza all'usura, la parte pompante è realizzata con particolari induriti superficialmente ed accoppiati con precisione.

Un filtro sul pescante impedisce l'aspirazione di corpi estranei che possono essere presenti nel grasso.



G Pump/Pompa

C Cover/Coperchio

M Follower plate/Membrana

P Control valve/Pistola

T Hose/Tubo

R Air regulator/Regolatore di pressione

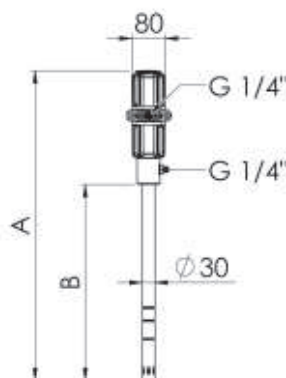
To avoid problems of grease suction from the drum, the use of the follower plate (M) is highly recommended. The follower plate is pulled towards the bottom of the drum by the depression the pump creates when sucking the grease. The follower plate guarantees the total suction of the grease and keeps the drum clean.

Pour éviter des problèmes d'aspiration de la graisse du fût, l'emploi du plateau suiveur est toujours conseillé (M). Lors du fonctionnement, le plateau suiveur est attiré vers le fond par la dépression que la pompe crée en aspirant la graisse. L'application du plateau suiveur évite l'aspiration d'air qui provoque le fonctionnement à vide de la pompe. Le plateau suiveur maintient les parois du fût toujours nettes et garantit la totale aspiration de la graisse.

Um Fett Absaugprobleme aus dem Gebinde zu vermeiden wird der Einsatz des Folgekolbens (M) empfohlen. Während des Gerätebetriebs wird der Folgekolben vom verursachten Unterdruck der Fettpumpe "nach unten" gezogen. Der Einsatz des Folgekolbens vermeidet somit dass die Pumpe Luft absaugt und demzufolge leer läuft. Der Folgekolben streift die Gebindevand und ermöglicht somit das komplette Absaugen des Fettes aus dem Gebinde.

Para evitar problemas de aspiración de la grasa del bidón se aconseja el uso del plato seguidor (M). Durante el funcionamiento el plato seguidor se e sitúa bajo la depresión que la bomba crea aspirando la grasa. El uso del plato seguidor evita la aspiración de aire que puede causar el funcionamiento en vacío de la bomba. El plato seguidor mantiene limpias las paredes del bidón y garantiza la total aspiración de la grasa.

Per evitare problemi di aspirazione del grasso dal fusto è consigliato l'utilizzo della membrana premigrasso (M). Durante il funzionamento la membrana viene attirata verso il basso dalla depressione che la pompa crea aspirando il grasso. L'utilizzo della membrana evita l'aspirazione di aria che può causare il funzionamento a vuoto della pompa. La membrana mantiene pulite le pareti del fusto e garantisce la totale aspirazione del grasso.



Pneumatic operated grease pumps / Pompe pneumatiche per grasso

Code/Codice	GP7241	GP7247	GP7273	GP7294
Drums/Fusti	12/20 kg	20/30 kg	50/60 kg	180/200 kg
A Total length Lunghezza totale	680 mm	740 mm	1000 mm	1210 mm
B Suction tube length Lunghezza pescante	410 mm	470 mm	730 mm	940 mm
Weight/Peso	3,5 kg	3,8 kg	5 kg	5,8 kg

GREASE DISPENSING KITS

These handy kits are suitable for 12-16 kg and 18-30 kg drums. Possibility to choose among various versions: with handle, to mount directly on the pump body, or with trolley that offers good stability. The "SC" version without trolley is also available. The flexible hose normally supplied is 4 m long; a kit KP7247E6 with 6 m hose is also available. Volume and packing with minimized dimensions.

The choice of a kit is determined by the drum diameter and height; the weight alone is indicative but not a crucial datum.

KP7241P DRUMS/FUSTI: 12/16 kg

KP7247P DRUMS/FUSTI: 18/30 kg

Portable kit for 12/16 kg drums with external Ø 240/280 mm
Kit portatile per fusti 12/16 kg con Ø esterno 240/280 mm

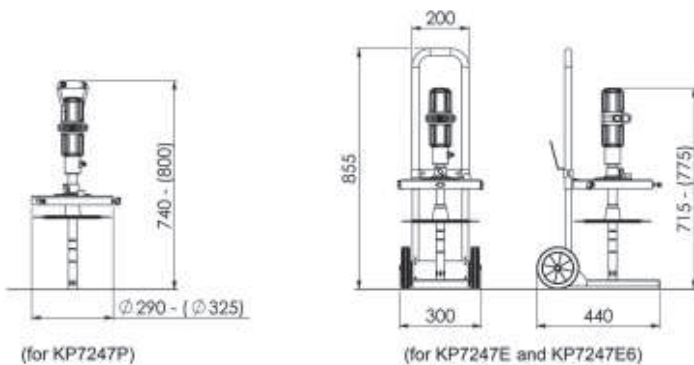
			KP7241P
GP7241	Pump/Pompa	L=410 mm	✓
C28	Cover/Coperchio	Ø 280 mm	✓
M27	Follower plate/Membrana	Ø 270 mm	✓
P14FF	Control valve/Pistola		✓
S14D	Swivel joint/Snodo diritto		✓
T1404	Hose/Tubo	L=4 m	✓
IM72	Handle/Impugnatura		✓
Weight/Peso			8,5 kg

Portable kit for 18/30 kg drums with external Ø 270/310 mm
Kit portatile per fusti 18/30 kg con Ø esterno 270/310 mm

			KP7247P
GP7247	Pump/Pompa	L=470 mm	✓
C32	Cover/Coperchio	Ø 320 mm	✓
M30	Follower plate/Membrana	Ø 300 mm	✓
P14FF	Control valve/Pistola		✓
S14D	Swivel joint/Snodo diritto		✓
T1404	Hose/Tubo	L=4 m	✓
IM72	Handle/Impugnatura		✓
Weight/Peso			9,1 kg



Delivery/Portata (NLGI1-7bar) 600g/min



KIT POUR LA DISTRIBUTION DE GRAISSE

ⓕ Pratiques et maniables, ces kits sont utilisés pour les fûts de 12/16 kg et de 18/30 Kg.

Il est possible de choisir entre la version avec poignée, à fixer directement sur le corps de la pompe, et celle avec le chariot qui a une bonne stabilité. Disponible aussi la version "SC" sans chariot.

Le tuyau flexible normalement fourni est d'une longueur de 4 mètres; le kit KP7247E6 avec 6 m de tuyau est également disponible.

Les dimensions d'encombrement et d'emballage sont très réduites.

Un kit pour graisse doit toujours être choisi en fonction du diamètre et de l'hauteur du fût à utiliser. Le poids du fût est une donnée indicative mais pas suffisante pour déterminer le choix.

ABSCHMIER - GERÄTESET

ⓓ Diese Gerätesets für 12/16 kg und 18/30 kg Gebinden sind sehr zweckmässig und handlich.

Es kann zwischen Ausführung mit Handgriff auf der Pumpe und Ausführung mit stabilem Fahrgestell gewählt werden. Das Geräteset kann auch in der Ausführung "SC" d.h. ohne Fahrgestell geliefert werden. Der flexible Schlauch ist standardmäßig 4 m lang; im Kit KP7247E6 ist der Schlauch 6 m lang. Das Aussenmass der Geräten und die Kollimasse sind sehr eingeschränkt.

Ein Fett - Geräteset muss immer entsprechend dem Durchmesser und der Höhe des Gebindes gewählt werden. Das Gewicht des Fasses ist nur ein Richtwert und für die Festlegung des Geräts nicht ausschlaggebend.

KIT PARA DISTRIBUCION DE GRASA

ⓔ Prácticos y manejables, están adaptados para los tipos de bidones de 12/16 Kg y de 18/30 Kg. Es posible escoger entre tres versiones, a saber, con empuñadura, para la fijación directamente sobre el cuerpo de la bomba o con carro para tener una buena estabilidad. Disponible también la versión "SC" sin carro. La manguera flexible normalmente suministrada es de 4 metros; es previsto también el kit KP7247E6 con 6 m de manguera. Las dimensiones de embalaje son muy reducidas.

Un kit para grasa debe ser escogido siempre en función del diámetro y de la altura del bidón que se va a utilizar. El peso del bidón es un dato indicativo, pero no suficiente para la elección.

KIT PER DISTRIBUZIONE GRASSO

ⓐ Pratici e maneggevoli, sono adatti per le tipologie di fusti da 12/16 kg e da 18/30 kg.

È possibile scegliere tra la versione con l'impugnatura, da fissare direttamente sul corpo pompa, e quella con il carrello che ha una buona stabilità. Disponibile anche la versione "SC" senza carrello.

Il tubo flessibile normalmente fornito è da 4 metri; è previsto il kit KP7247E con tubo lunghezza 6 metri

Le dimensioni d'ingombro e di imballaggio sono molto contenute.

Un kit per grasso deve essere sempre scelto in funzione del diametro e dell'altezza del fusto da utilizzare. Il peso del fusto è un dato indicativo ma non sufficiente nella scelta.

KP7241E DRUMS/FUSTI: 12/16 kg

KP7247E DRUMS/FUSTI: 18/30 kg

KP7247E6 DRUMS/FUSTI: 18/30 kg



Delivery/Portata (NLG11-7bar) 600g/min

Kit for 12/16 kg drums with external Ø 240/280 mm

Kit per fusti 12/16 kg con Ø esterno 240/280 mm

			GP7241E	GP7241ESC
GP7241	Pump/Pompa	L=410 mm	✓	✓
C28	Cover/Coperchio	Ø 280 mm	✓	✓
M27	Follower plate/Membrana Ø 270 mm		✓	✓
P14FF	Control valve/Pistola		✓	✓
S14D	Swivel joint/Snodo diritto		✓	✓
T1404	Hose/Tubo	L=4 m	✓	✓
CA030	Trolley/Carrello		✓	NO
	Weight/Peso	13,3 kg		8 kg

Kit for 18/30 kg drums with external Ø 270/310 mm

Kit per fusti 18/30 kg con Ø esterno 270/310 mm

			GP7247E	GP7247ESC
GP7247	Pump/Pompa	L=470 mm	✓	✓
C32	Cover/Coperchio	Ø 320 mm	✓	✓
M30	Follower plate/Membrana Ø 300 mm		✓	✓
P14FF	Control valve/Pistola		✓	✓
S14D	Swivel joint/Snodo diritto		✓	✓
T1404	Hose/Tubo	L=4 m	✓	✓
CA030	Trolley/Carrello		✓	NO
	Weight/Peso	13,8 kg		8,5 kg

Kit for 18/30 kg drums with external Ø 270/310 mm

Kit per fusti 18/30 kg con Ø esterno 270/310 mm

			GP7247E6	GP7247E6SC
GP7247	Pump/Pompa	L=470 mm	✓	✓
C32	Cover/Coperchio	Ø 320 mm	✓	✓
M30	Follower plate/Membrana Ø 300 mm		✓	✓
P14FF	Control valve/Pistola		✓	✓
S14D	Swivel joint/Snodo diritto		✓	✓
T1406	Hose/Tubo	L=6 m	✓	✓
CA030	Trolley/Carrello		✓	NO
	Weight/Peso	14,3 kg		9 kg

GREASE DISPENSING KITS

Suitable for 50/60 kg drums in their two versions with different diameters available on the market. The kits are available in the sturdy stable version trolley with two or four wheels. All kits can be supplied in the "SC" version without trolley. A 6 m flexible hose is supplied to make greasing operations easier. Trolley as well as other components of the kits come partly disassembled and packed in cartons with minimized dimensions.

The choice of a kit is determined by the drum diameter and height; the weight alone is indicative but not a crucial datum.

KP7273N DRUMS/FUSTI: 50/60 kg

KP7273TN DRUMS/FUSTI: 50/60 kg

Kit for 50/60 kg drums with external Ø 380/410 mm
Kit per fusti 50/60 kg con Ø esterno 380/410 mm

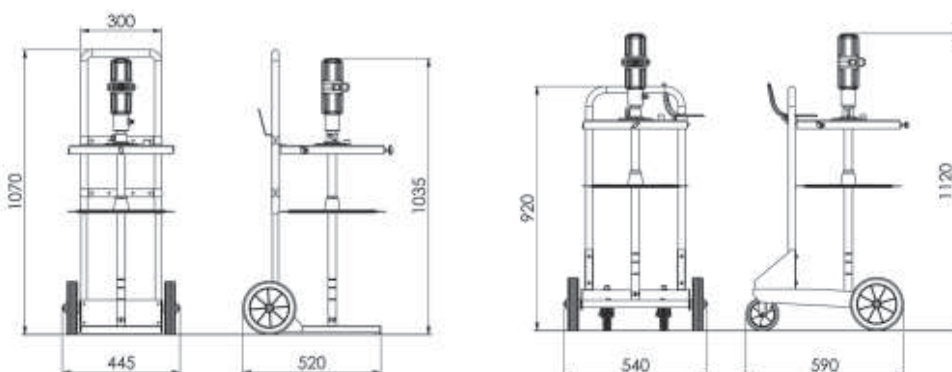
			KP7273N	KP7273SC
GP7273	Pump/Pompa	L=730 mm	✓	✓
C42	Cover/Coperchio	Ø 420 mm	✓	✓
M40	Follower plate/Membrana	Ø 400 mm	✓	✓
P14FF	Control valve/Pistola		✓	✓
S14D	Swivel joint/Snodo diritto		✓	✓
T1406	Hose/Tubo	L=6 m	✓	✓
CA060N	Trolley/Carrello		✓	NO
	Weight/Peso		20,7 kg	12 kg

Kit for 50/60 kg drums with external Ø 340/380 mm
Kit per fusti 50/60 kg con Ø esterno 340/380 mm

			KP7273TN	KP7273TSC
GP7273	Pump/Pompa	L=730 mm	✓	✓
C38	Cover/Coperchio	Ø 385 mm	✓	✓
M37	Follower plate/Membrana	Ø 370 mm	✓	✓
P14FF	Control valve/Pistola		✓	✓
S14D	Swivel joint/Snodo diritto		✓	✓
T1406	Hose/Tubo	L=6 m	✓	✓
CA060N	Trolley/Carrello		✓	NO
	Weight/Peso		20,4 kg	11,7 kg



Delivery/Portata (NLGI1-7bar) 600g/min



KIT POUR LA DISTRIBUTION DE GRAISSE

Ⓕ Sont utilisés pour les fûts de 50/60 kg dans le deux diamètres disponibles sur le marché.

Les kits sont disponibles avec le chariot, stable et robuste, dans les versions à deux ou quatre roues.

Tous les kits peuvent être livrés dans la version "SC" (sans chariots). Pour faciliter les opérations de graissage, un tuyau flexible d'une longueur de 6 mètre est fourni avec le kit.

Le chariot et les composants du kit sont livrés partiellement désassemblés et emballés en cartons avec un faible encombrement.

Un kit pour graisse doit toujours être choisi en fonction du diamètre et de l'hauteur du fût à utiliser. Le poids du fût est une donnée indicative mais pas suffisante pour déterminer le choix.

ABSCHMIER - GERÄTESET

Ⓖ Diese Geräte sind für 50/60 Kg Fässer geeignet (in den zwei üblichen Durchmessern).

Die Sets sind mit einem stabilen Fahrwagen (mit zwei oder vier Rädern versehen) verfügbar. Alle Gerätesets können in der "SC" Ausführung, d.h. ohne Fahrgestell geliefert werden.

Um das Abschmieren zu erleichtern, wird ein 6 m langer Schlauch mitgeliefert.

Das Fahrgestell und die Komponenten des Gerätesets werden teils montiert geliefert und sind platzsparend verpackt.

Ein Fett - Geräteset muss immer entsprechend dem Durchmesser und der Höhe des Gebindes gewählt werden. Das Gewicht des Fasses ist nur ein Richtwert und für die Festlegung des Geräts nicht ausschlaggebend.

KIT PARA DISTRIBUCION DE GRASA

Ⓖ Están preparados para bidones de 50/60 Kg en sus dos versiones con diferentes diámetros disponibles en el mercado.

Los kits están disponibles con carro estable y robusto en las versiones con dos o cuatros ruedas. Todos los kits se pueden suministrar en la versión "SC", sin carro. Para facilitar las operaciones de engrase se suministra la manguera flexible de 6 m de longitud.

El carro y todos los componentes del kit se suministran parcialmente desmontados y embalados en cajas de pequeñas dimensiones.

Un kit para grasa debe ser escogido siempre en función del diámetro y de la altura del bidón que se va a utilizar. El peso del bidón es un dato indicativo, pero no suficiente para la elección.

KIT PER DISTRIBUZIONE GRASSO

Ⓖ Sono adatti per fusti da 50/60 kg nei due diversi diametri presenti sul mercato.

I kit sono disponibili con carrello stabile e robusto nelle versioni a due o quattro ruote. Possono anche essere forniti nella versione "SC" senza carrello.

Per facilitare le operazioni di ingrassaggio viene fornito il tubo flessibile con lunghezza 6 metri.

Il carrello e i vari componenti del kit sono forniti parzialmente smontati ed imballati in scatole dall'ingombro contenuto.

Un kit per grasso deve essere sempre scelto in funzione del diametro e dell'altezza del fusto da utilizzare. Il peso del fusto è un dato indicativo ma non sufficiente nella scelta.

KP7273A DRUMS/FUSTI: 50/60 kg

KP7273TA DRUMS/FUSTI: 50/60 kg



Delivery/Portata (NLG11-7bar) 600g/min

Kit for 50/60 kg drums with external Ø 380/410 mm

Kit per fusti 50/60 kg con Ø esterno 380/410 mm

			KP7273A
GP7273	Pump/Pompa	L=730 mm	✓
C42	Cover/Coperchio	Ø 420 mm	✓
M40	Follower plate/Membrana	Ø 400 mm	✓
P14FF	Control valve/Pistola		✓
S14D	Swivel joint/Snodo diritto		✓
T1406	Hose/Tubo	L=6 m	✓
CA060A	4-wheels trolley/Carrello a 4 ruote		✓
Weight/Peso			26 kg

Kit for 50/60 kg drums with external Ø 340/380 mm

Kit per fusti 50/60 kg con Ø esterno 340/380 mm

			KP7273TA
GP7273	Pump/Pompa	L=730 mm	✓
C38	Cover/Coperchio	Ø 385 mm	✓
M37	Follower plate/Membrana	Ø 370 mm	✓
P14FF	Control valve/Pistola		✓
S14D	Swivel joint/Snodo diritto		✓
T1406	Hose/Tubo	L=6 m	✓
CA060A	4-wheels trolley/Carrello a 4 ruote		✓
Weight/Peso			26 kg

GREASE DISPENSING KITS

These kits are suitable for 180/200 kg drums and are recommended when a high grease consumption is needed. The sturdy trolley with four large wheels is arranged for the installation of any hose reel of the FAICOM range with hose length up to 20 m. The versions KP7294SC, without trolley, and KP7294 come equipped with a 6 meter flexible hose. The version "AV" is specific for the installation of hose reels and includes a 2 meter connection hose. Packing with minimized dimensions.

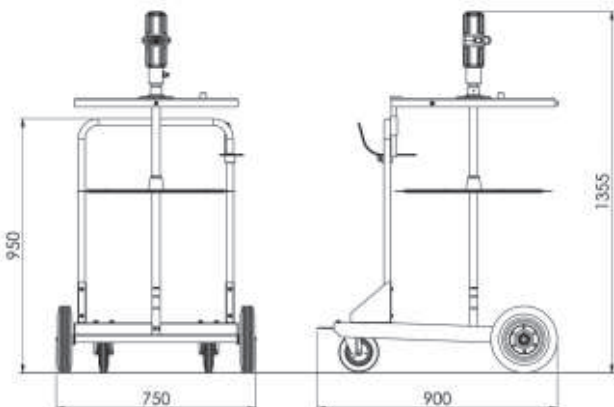
Kit for 180/200 kg drums with external Ø 560/600 mm
Kit per fusti 180/200 kg con Ø esterno 560/600 mm

			KP7294	KP7294SC
GP7294	Pump/Pompa	L=940 mm	✓	✓
C61	Cover/Coperchio	Ø 610 mm	✓	✓
M59	Follower plate/Membrana	Ø 590 mm	✓	✓
P14FF	Control valve/Pistola		✓	✓
S14D	Swivel joint/Snodo diritto		✓	✓
T1406	Hose/Tubo	L=6 m	✓	✓
CA200A	Trolley/Carrello		✓	NO
		Weight/Peso	42,5 kg	17,5 kg

KP7294 DRUMS/FUSTI: 180/200 kg



Delivery/Portata (NLGI1-7bar) 600g/min



CA200VG
 Drip collection unit
 Vasca raccogli gocce
 page 122

KIT POUR LA DISTRIBUTION DE GRAISSE

ⓕ Utilisés pour les fûts de 180/200 kg, ils sont recommandés pour une consommation importante de graisse. Le chariot robuste, à quatre roues de gros diamètre, est prévu pour l'installation de n'importe quel enrouleur de la gamme FAICOM avec une longueur de tuyau maxi de 20 mètres.

Pour les versions KP7294 et KP7294SC sans chariot, un tuyau flexible d'une longueur 6 mètres est fourni.

La version "AV", spécifique pour l'installation d'un enrouleur, comprend un tuyau de connexion de 2 mètres. L'emballage est réduit.

ABSCHMIER - GERÄTESET

ⓓ Empfohlen bei grösserem Fettverbrauch mit 180/200 Kg Gebinden. Das robuste Fahrgestell mit 4 grossen Rädern erlaubt die Montage eines beliebigen Schlauchaufrollers der FAICOM Serien mit Schlauchlänge bis 20 m.

Bei den Ausführungen KP7294 und KP7294SC, ohne Fahrgestell, gehört ein 6 m langer Schlauch zum Lieferumfang.

Die "AV" Ausführung, speziell für die Montage eines Schlauchaufrollers ausgestattet, wird mit einem 2 m langen Verbindungsschlauch geliefert. Die Verpackung ist sehr kompakt.

KIT PARA DISTRIBUCION DE GRASA

ⓔ Preparados para bidones de 180/200 Kg, son indicados donde esta previsto el consumo de grandes cantidades de grasa.

El robusto carro, de cuatro ruedas de gran diámetro, esta preparado para el montaje de cualquier enrollador de la gama FAICOM con una longitud de la manguera de hasta 20 m.

Para las versiones KP7294 y KP7294SC sin carro se suministra la manguera flexible de 6 m de longitud.

La versión "AV" especifica para el montaje del enrollador, viene con manguera de conexión de 2 m de longitud.

El embalaje tiene unas dimensiones reducidas.

KIT PER DISTRIBUZIONE GRASSO

Ⓛ Adatti per fusti da 180/200 kg, sono indicati dove è previsto il consumo di quantità importanti di grasso.

Il robusto carrello, a 4 ruote di grande diametro, è predisposto per il montaggio di qualsiasi avvolgitubo della gamma FAICOM con lunghezza del tubo fino a 20 m.

Per le versioni KP7294 e KP7294SC senza carrello viene fornito il tubo flessibile con lunghezza 6 metri.

La versione "AV", specifica per il montaggio dell'avvolgitubo, prevede il tubo di collegamento da 2 metri di lunghezza.

L'imballo ha dimensioni molto ridotte.

KP7294AV



KIT ARRANGED FOR HOSE REEL INSTALLATION KIT PREDISPOSTO PER AVVOLGITUBO

Kit for 180/200 kg drums with external Ø 560/600 mm

Kit per fusti 180/200 kg con Ø esterno 560/600 mm

KP7294AV

GP7294	Pump/Pompa	L=940 mm	✓
C61	Cover/Coperchio	Ø 610 mm	✓
M59	Follower plate/Membrana	Ø 590 mm	✓
P14FF	Control valve/Pistola		✓
S14D	Swivel joint/Snodo diritto		✓
T1402	Hose/Tubo	L=2 m	✓
CA200A	4-wheels trolley/Carrello a 4 ruote		✓
	Weight/Peso		41,5 kg

POSSIBLE OPTIONS/ALTERNATIVE POSSIBILI



MC page 20

A page 22

AL page 24

V page 26

VL page 28

GREASE DISPENSING KITS

These kits are suitable for 180/200 kg drums and are recommended when a high grease consumption is needed. The kit does not include the hose reel that can be chosen among FAICOM models with hose length from 10 to 30 m. The hose connecting the pump to the hose reel is 2 m.



KP7294HR

Kit for 180/200 kg drums with external Ø 560/600 mm
 Kit per fusti 180/200 kg con Ø esterno 560/600 mm

			KP7294HR
GP7294	Pump/Pompa	L=940 mm	✓
C61	Cover/Coperchio	Ø 610 mm	✓
M59	Follower plate/Membrana	Ø 590 mm	✓
P14FF	Control valve/Pistola		✓
S14D	Swivel joint/Snodo diritto		✓
T1402	Hose/Tubo	L=2 m	✓
MRG10	Drip tray/Mensola raccogli-gocce		✓
Weight/Peso			21,3 kg

KIT POUR LA DISTRIBUTION DE GRAISSE

ⓕ Utilisé pour les fûts de 180/200 kg, il est recommandé pour une consommation importante de graisse. Le kit ne comprend pas d'enrouleur qui peut être choisi parmi les modèles de la gamme FAICOM avec longueur du tuyau de 10 à 30 m maxi. Le tuyau pour la connexion de la pompe à l'enrouleur est de 2 mètres.

ABSCHMIER - GERÄTESET

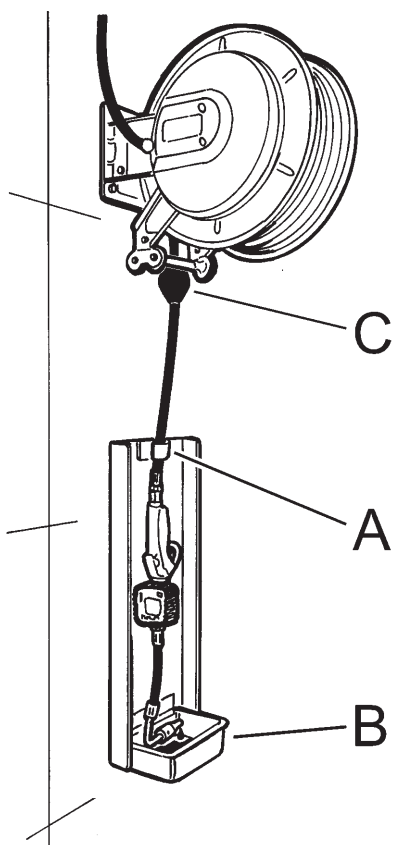
ⓓ Empfohlen bei grösserem Fettverbrauch mit 180/200 kg Gebinden. Das Geräteset schliesst den Schlauchaufroller nicht ein; letzterer kann aus den FAICOM Typenreihen mit 10 bis 30 m langem Schlauch gewählt werden. Der Verbindungsschlauch zwischen Fettpumpe und Schlauchaufroller ist 2 m lang.

KIT PARA DISTRIBUCION DE GRASA

ⓔ Preparados para bidones de 180/200 Kg, son indicados donde esta previsto el consumo de grandes cantidades de grasa. El kit no incluye el enrollador que puede ser escogido entre los diferentes modelos de la gama FAICOM con longitudes de 10 a 30 m. La manguera que conecta la bomba con el enrollador tiene una longitud de 2 metros.

KIT PER DISTRIBUZIONE GRASSO

Ⓛ Adatto per i fusti da 180/200 kg, è indicato dove è previsto il consumo di quantità importanti di grasso. Il kit non include l'avvolgitubo che può essere scelto tra i modelli della gamma FAICOM con lunghezza del tubo da 10 a 30 m. Il tubo che collega la pompa con l'avvolgitubo è lungo 2 metri.



The drip-tray support is equipped with a hook (A) for the gun and with a removable tray (B). The end of the gun can be set in the tray simply by adjusting the hose stopper position (C).

L'égouttoir mural est pourvu d'un crochet (A) pour le pistolet et d'un bac amovible (B). Il suffit de régler la position de la butée fin course (C) de l'enrouleur pour positionner l'extrémité du pistolet dans l'égouttoir.

Zum Lieferumfang der Tropfschale gehört die Halterung (A) für die Zapfpistole und die abnehmbare Auffangschale (B). Es genügt die Länge des Schlauches über den Schlauchstopper (C) einzustellen um den Auslauf der Zapfpistole innerhalb der Schale zu positionieren.

La mesa "recoge-gotas" esta compuesta de gancho (A) para la pistola y recipiente transportable (B). Es suficiente con regular la posición de la prensa final de recorrido (C) del enrollador para posicionar dentro del recipiente la parte externa de la pistola.

La mensola raccogliogocce è dotata di gancio (A) per la pistola e di vaschetta asportabile (B). È sufficiente regolare la posizione del tampono fincorsa (C) dell'avvolgitubo per posizionare all'interno della vaschetta l'estremità della pistola.

POSSIBLE OPTIONS/ALTERNATIVE POSSIBILI



MC page 20



A page 22



AL page 24



V page 26



VL page 28



BG page 36

PNEUMATIC OPERATED PUMPS FOR GREASE

The pneumatic pumps GPM are suitable to deliver grease at high pressure both at short and at long distances thanks to the high compression ratio and delivery performances.

They are mainly recommended for industrial application and for reservoir filling of automatic dosing system. Ideal for installation where different points of delivery are required to work simultaneously.

The DOUBLE EFFECT pumping system ensures a constant delivery of grease. The pneumatic double-cylinder motor, besides its compact size and sturdiness, offers a simple mechanical construction as well as a good functionality.

To improve resistance to wear, the pumping system has been manufactured with face-hardened parts and precise tolerances.

On the suction tube a filter avoids the suction of impurities which may be found in the grease.

GPM65 GPM40

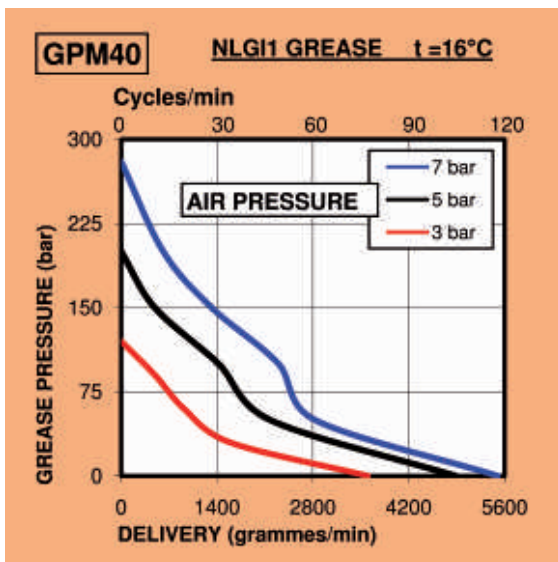
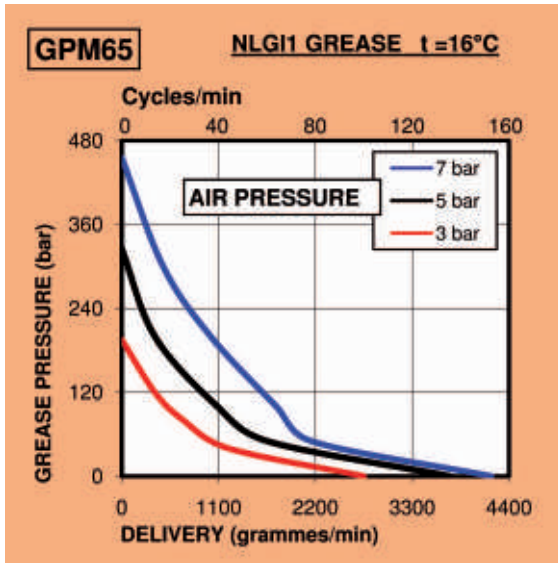
High flow

4100 g/min 65:1

5500 g/min 40:1

REGISTERED DESIGN

INDUSTRIAL



GPM6594

GPM4094

- Compression ratio/Rapporto di compressione	65:1	40:1
- Delivery at free outlet/Portata ad uscita libera	(NLGI1 - 7 bar) 4100 gr/min	(NLGI1 - 7 bar) 5500 gr/min
- Air pressure/Pressione aria	3-7 bar	3-7 bar
- Air consumption/Consumo aria	300-350 l/min	300-350 l/min
- Max. outlet pressure/Pressione max. uscita	(air pressure/pressione aria 7 bar) 455 bar	(air pressure/pressione aria 7 bar) 280 bar
- Suction tube diameter/Diametro pescante	35 mm	40 mm
- Air inlet connection/Raccordo entrata aria	F. 1/2" G /Bsp	F. 1/2" G /Bsp
- Grease outlet connection/Raccordo uscita grasso	M. 1/2" G /Bsp	M. 1/2" G /Bsp

POMPES PNEUMATIQUES POUR GRAISSE

Ⓕ Les pompes pneumatiques GPM sont utilisées pour pomper de la graisse à haute viscosité sur de longues distances grâce aux performances élevées de la pression et du débit. Ces pompes sont recommandées pour les installations industrielles ou pour les remplissages des réservoirs sur les installations automatiques de dosage. Elles peuvent également être employées où plusieurs points de distribution doivent travailler simultanément. Le système de pompage à DOUBLE EFFET garantit une distribution très constante du fluide. Le moteur pneumatique, à double cylindre, non seulement est compact et robuste, mais il se distingue par sa simplicité de construction et par sa fonctionnalité. Afin d'augmenter la résistance à l'usure, le système de pompage est réalisé avec des composants spécialement traités et assemblés avec précision. Un filtre à crépine sur la canne empêche l'aspiration des corps étrangers qui peuvent être présents dans la graisse.

SCHMIERE LUFTPUMPEN

Ⓖ Die GPM Luftpumpen sind für das Absaugen von hoch Viskosität Öl für lange Strecke dank Ihren hoch Druck- und Durchfluss Leistungen geeignet. Diese Pumpen sind aus Industriellen Versorgungsanlage oder für die Füllung von Tank in automatische Dosierungsanlage besonders geeignet. Sie können auch in Fall von mehr gleichzeitige Versorgungspunkte benutzt werden. Die Ölabbgabe erfolgt sehr gleichmäßig dank dem doppelt wirkenden Pumpsystem welches die gesamte Produktpalette kennzeichnet. Der Doppelzylinder - Luftmotor ist sehr kompakt und kräftig, zeichnet sich wegen seiner einfachen Konstruktion und Zweckform aus. Die Pumpenelemente sind oberflächen-gehärtet und edelgepasst zur Erhöhung der Verschleißfestigkeit. Ein auf das Saugrohr montiertes Sieb verhindert das Eindringen von Fremdkörpern die im Fett vorkommen können, reicht jedoch nicht um kleinere Unreinheiten wie z.B. Sand oder Metallspänen aufzuhalten.

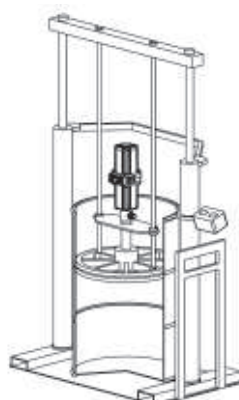
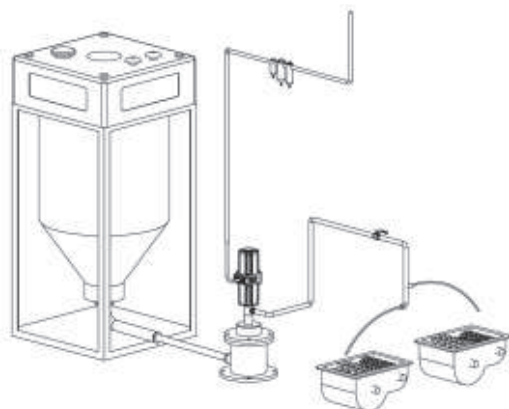
BOMBAS NEUMATICAS PARA GRASA

Ⓖ Las bombas neumáticas GPM están preparadas para el bombeo de grasa de alta viscosidad a una larga distancia, gracias a las elevadas prestaciones de presión y de caudal. El uso ideal de estas bombas es en los sistemas de distribución industriales o para llenados de cisternas sobre los sistemas automáticos de dosificación. Pueden ser utilizadas cuando son requeridos más de un punto de distribución que deben trabajar al mismo tiempo. El caudal del fluido se produce con mucha regularidad gracias al sistema de bombeo con DOBLE EFECTO. El motor neumático de doble cilindro, además de compacto y robusto, se distingue por su simplicidad de construcción y por su funcionalidad. Para aumentar la resistencia al uso, la parte que bombea esta realizada con tratamientos particulares en su superficie y montada con total precisión. Un filtro situado sobre el tubo de aspiración impide la aspiración de cuerpos extraños que a menudo están presentes en la grasa.

POMPE PNEUMATICHE PER GRASSO

Ⓖ Le pompe pneumatiche GPM sono adatte per pompaggio di grasso ad alta viscosità a lunga distanza grazie alle elevate prestazioni di pressione e di portata. Il loro impiego ideale è su impianti di distribuzione industriali o per riempimenti di serbatoi su impianti automatici di dosaggio. Possono inoltre essere utilizzate quando sono richiesti più punti di erogazione in contemporanea. L'erogazione del fluido avviene con molta regolarità grazie al sistema di pompaggio a DOPPIO EFFETTO. Il motore pneumatico, a doppio cilindro, oltre ad essere compatto e robusto, si contraddistingue per la semplicità costruttiva e per la sua funzionalità. Per aumentare la resistenza all'usura, la parte pompante è realizzata con particolari induriti superficialmente ed accoppiati con precisione. Un filtro sul pescante impedisce l'aspirazione di corpi estranei che possono essere presenti nel grasso.

EXAMPLE OF INSTALLATION - ESEMPI DI INSTALLAZIONE



GPM6594
GPM4094

C6135
C6140
page 120

M5935
M5940
page 120

OPTIONAL



GH35 for GPM6594
GH40 for GPM4094



R12



FRL12

R12 for normal operation
per normale utilizzo

FRL12 for continuous operation
(i.e. centralized installations)
per servizio continuativo
(es. impianti centralizzati)

Page 120-122

Pneumatic operated grease pumps / Pompe pneumatiche per grasso

Code/Codice	GPM 6594	GPM 4094
Drums/Fusti	180/200 kg	180/200 kg
A Total length <i>Lunghezza totale</i>	1410 mm	1410 mm
B Suction tube length <i>Lunghezza pescante</i>	940 mm	940 mm
C Suction tube diameter <i>Diametro pescante</i>	35 mm	40 mm
Weight/Peso	7,7 kg	8 kg

